



Traducere din limba germana

Prospectul simplificat pentru fondul de investiții

Raiffeisen-A.R.-Global-Balanced (Acțiuni și obligațiuni internaționale)

Fond deținut în coproprietate conform art. 20 din Legea fondurilor de investiții

Cod ISIN pentru teaurizarea profitului:	AT0000501150
Cod ISIN pentru distribuirea profitului:	AT0000A05568

alte coduri ISIN:

Cod ISIN pentru teaurizarea integrală a profitului (în străinătate):	AT0000500897
--	--------------

Fondul de investiții este aprobat de Autoritatea de supraveghere a piețelor financiare corespunzător prevederilor Legii austriece privitoare la fondurile de investiții.

valabil din data de 31 martie 2010

1. Scurtă descriere a fondului de investiții

Data înființării fondului:	3 ianuarie 2006
Moneda fondului	EUR
Anul financiar:	01.01. – 31.12.
Data distribuirii profitului / răscumpărării / reinvestirii:	15.03.
Data publicării:	31 martie 2010
Societatea de administrare a fondului de investiții:	Raiffeisen Kapitalanlage-Gesellschaft m. b. H., Schwarzenbergplatz 3, A-1010 Viena
Managementul fondului:	Raiffeisen Kapitalanlage-Gesellschaft m. b. H., Schwarzenbergplatz 3, A-1010 Viena
Instituția bancară custode:	Raiffeisen Zentralbank Österreich AG, Am Stadtpark 9, A-1030 Viena
Auditor:	KPMG Austria GmbH, Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft, Porzellangasse 51, A-1090 Viena
Grupul financiar care distribuie fondul de investiții:	Băncile Raiffeisen Băncile Raiffeisen din landuri Raiffeisen Zentralbank Österreich AG Kathrein & Co. Privatgeschäftsbank AG precum și alte puncte de distribuție din străinătate

Privitor la restricțiile de comercializare ale fondului de investiții către cetățenii americani găsiți informațiile corespunzătoare în secțiunea II, Punctul 1 din Prospectul de emisiune integral (detaliat).

2. Informații despre investiții

2.1. Scopul investițiilor

Raiffeisen-A.R.-Global-Balanced este un fond mixt de investiții și are ca scop al investițiilor obținerea în mod regulat a profiturilor aflate în legătură cu o creștere moderată a capitalului.

2.2. Strategia investițiilor

Fondul de investiții de capital investește preponderent în fonduri internaționale de investiții în acțiuni și obligațiuni și/sau în fonduri de pe piața monetară. Pot fi cumpărate fonduri globale de investiții în acțiuni în valoare de până la max. 70 % din activele fondului.

Achiziția valorilor mobiliare în conformitate cu art. 16 din Regulile generale ale fondului joacă în cadrul principiilor de investiție ale fondului de investiții un rol secundar.

Pentru fondul de investiții pot fi achiziționate și instrumente de piață monetară; acestea joacă un rol secundar în cadrul strategiei investiționale a fondului.

În principiu, până la 49% din activele fondului pot consta în depozite la vedere sau depozite la termen, cu scadență de cel mult 12 luni. Cu toate acestea, fondul de investiții poate avea o cotă mai ridicată la depozitele la vedere sau la depozitele la termen cu scadențe de cel mult 12 luni în timpul restructurării portofoliului fondului de investiții sau în vederea reducerii influenței posibilelor scăderi ale prețului la valorile mobiliare. Nu trebuie păstrat un sold bancar minim.

Instrumentele financiare derivate, ca parte a investițiilor, vor fi utilizate după cum va considera de cuviință societatea de administrare a fondului de investiții, atât ca asigurare a riscurilor (hedging), cât și ca instrument activ al investițiilor (pentru asigurarea, resp. creșterea veniturilor, ca substitut pentru valorile mobiliare, pentru controlul profilului de risc al fondului de investiții, resp. pentru controlul sintetic al lichidităților). Riscul total al instrumentelor financiare derivate este limitat la 10% din valoarea totală netă a activelor fondului (calcularea riscului total se efectuează utilizând metodele value-at-risk).

În cadrul conducerii fondului de investiții pot fi utilizate și obligațiuni care prevăd și dreptul emitenților de reziliere înainte de termen a contractelor. În documentația produselor va fi menționată durata valorilor mobiliare ale fondului de investiții până la termenul de reziliere înainte de termen. În cazul în care emitenții vor decide, contrar unei practici uzuale pe piață să facă abstracție de rezilierea înainte de termen, atunci aceasta va avea ca efect prelungirea corespunzătoare a structurii duratelor fondului de investiții. Datele regulate de amortizare a obligațiunilor se regăsesc în rapoartele anuale și semianuale ale fondului de investiții (la denumirea valorilor mobiliare din Lista activelor).

Fondul de investiții de capital va fi administrat în mod proactiv, și în același timp va fi luată în considerare și o diversificare evaluată a riscului.

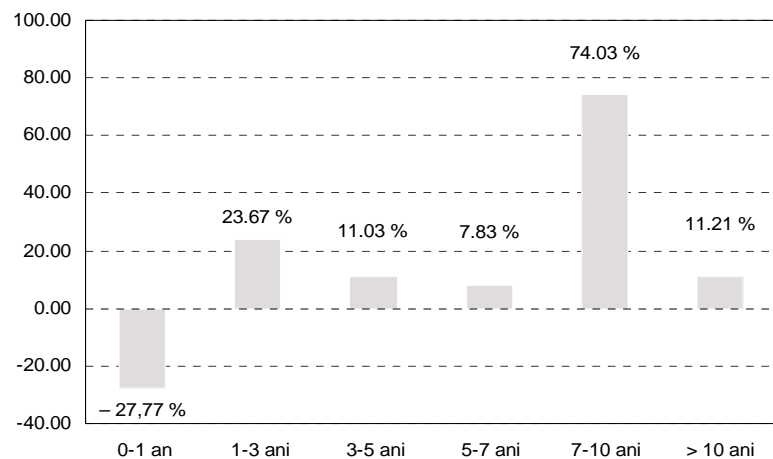


Raiffeisen-A.R. -Global-Balanced

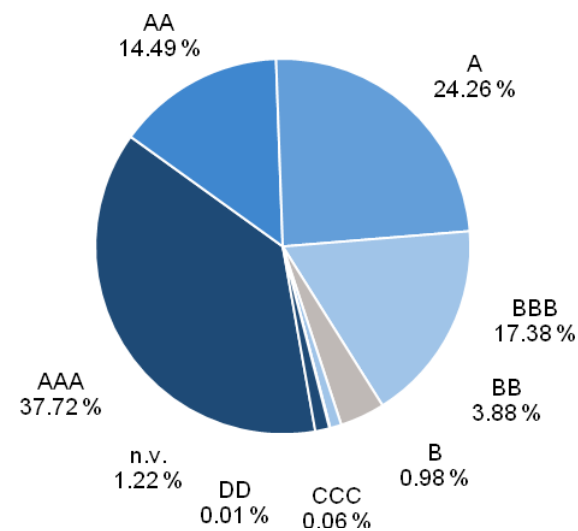
Structura fondului de investiții în funcție de duratele de investiție la data de 30.12.2009¹⁾:

În măsura în care valorile mobiliare prevăd dreptul emitenților de reziliere înainte de termen a contractelor, atunci se va menționa durata valorilor mobiliare ale fondului de investiții până la termenul de reziliere înainte de termen. În cazul în care emitenții vor decide, contrar unei practici uzuale pe piață să facă abstracție de rezilierea înainte de termen, atunci aceasta va avea ca efect prelungirea corespunzătoare a structurii duratelor fondului de investiții. Datele regulate de amortizare a obligațiunilor se regăsesc în rapoartele anuale și semianuale ale fondului de investiții (la denumirea valorilor mobiliare din Lista activelor).

O eventuală durată negativă este condiționată de utilizarea instrumentelor financiare derivate și/sau de depășirile de cont; aceasta reduce în mod corespunzător întreaga durată de derulare a portofoliului.

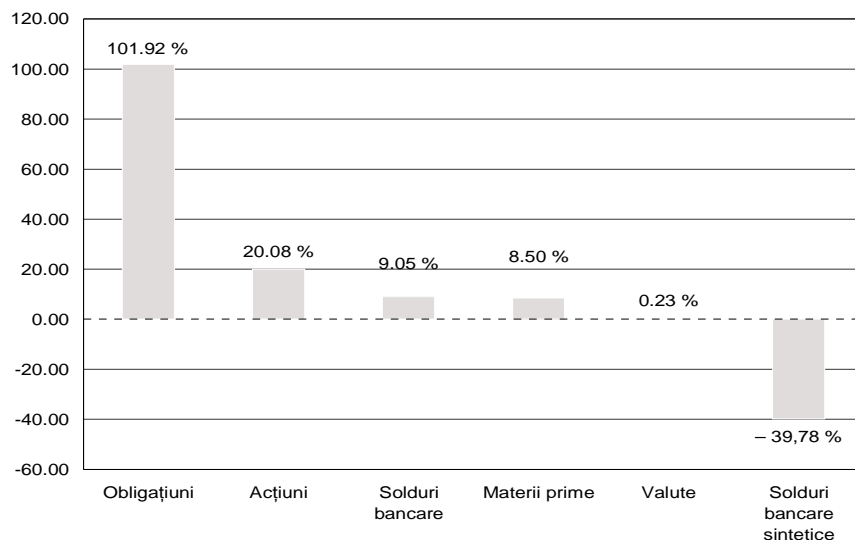


Structura valorilor mobiliare în funcție de rating la data de 30.12.2009¹⁾:




Structura fondului de investiții în funcție de clasa de investiții la data de 30.12.2009¹⁾:

Drept bază pentru evaluare va fi luat volumul fondului de investiții. Eventualele instrumente financiare derivate vor fi luate în considerare în respectiva clasă de investiții. Soldul bancar sintetic reprezintă riscul efectiv majorat / redus prin instrumentele financiare derivate față de volumul fondului de investiții.



¹⁾ Software-ul utilizat calculează cu o exactitate de cincisprezece zecimale, nu de doar două zecimale, așa cum este arătat. Nu sunt excluse abaterile provenind din calcularea acestor rezultate.

2.3. Evaluarea profilului de risc al fondului

Performanța titlurilor de participare depinde de politica investițională pe care o duce fondul de investiții, precum și de performanța componentelor individuale ale activelor fondului pe piață și nu poate fi stabilită anticipat. Valoarea titlurilor de participare poate crește sau scădea față de prețul de emisiune. Acest lucru are ca urmare faptul că, în anumite condiții, investitorul obține la vânzarea titlurilor de participare mai puțini bani decât a investit. Pentru că fondul de investiții de capital investește preponderent în acțiuni și obligațiuni, riscurile de modificare a ratei dobânzii, a cursului de schimb și riscurile de bonitate pot influența în special valoarea participației. Pe lângă acestea, mai pot interveni și alte riscuri, ca de pildă riscul legat de cursul valutar, riscul de lichiditate sau alte riscuri de piață. **La acest fond de investiții, instrumentele financiare derivate vor fi utilizate, cu respectarea limitelor stabilite prin prezentele reguli ale fondului, nu doar pentru asigurarea activelor fondului de investiții de capital, ci și ca instrument activ de investiție, ceea ce poate duce la o creștere a riscului de pierdere legat de fondul de investiții. În plus, fondul de investiții poate prezenta o volatilitate sporită, și anume valorile participației pot avea fluctuații mari în sus sau în jos în perioade scurte de timp.**

O descriere amănunțită a riscurilor individuale asociate cu investiția în acest fond de investiții se regăsește în Prospectul integral de emisiune.

Profilul fundamental de risc:	
Risc de piață:	Riscul de piață este pierderea potențială din cauza modificărilor dezavantajoase a prețurilor de piață sau a parametrilor care influențează prețul (de ex. riscul de curs al acțiunilor, de modificare a ratei dobânzii sau riscul legat de cursul valutar).
Risc de evaluare:	Riscul de evaluare este riscul ca, pe baza structurării cursului pe piețele insolvabile, cursurile de evaluare a anumitor valori mobiliare să fluctueze față de prețurile lor efective de vânzare.
Riscul de schimb valutar și riscul monetar:	Riscul de schimb valutar și riscul monetar reprezintă riscul ca valoarea investițiilor să fie influențată de modificările cursului de schimb valutar.
Risc de credit:	Riscul de credit este riscul ca un emitent sau cealaltă parte contractuală să nu își poată îndeplini obligațiile.
Risc de lichiditate:	Riscul de lichiditate este riscul ca o valoare mobilă să nu poată fi vândută la timp la un preț adecvat.
Risc de custodie:	Riscul de custodie este riscul pierderii activelor care se află în custodie din cauza insolvenței, neglijenței sau gestiunii frauduloase a băncii custode sau a băncii custode subordonate.
Risc de inflație:	Riscul de inflație este riscul ca venitul unei investiții să fie influențat negativ din cauza evoluției inflației. Bani investiți pot, pe de o parte, să se supună unei pierderi a puterii de cumpărare din cauza devalorizării monedei, pe de altă parte evoluția inflației poate avea o influență directă (negativă) asupra evoluției cursului activelor.



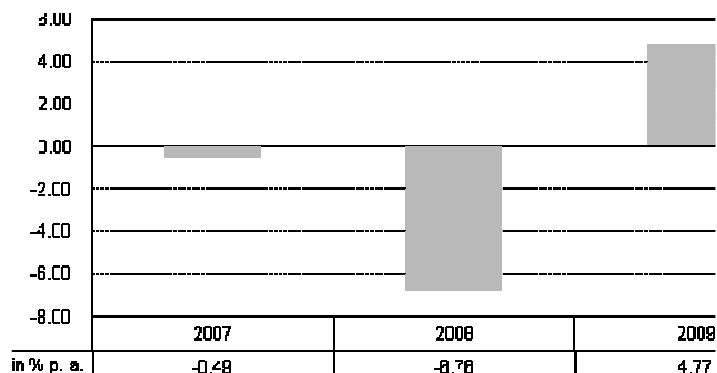
Raiffeisen-A.R. -Global-Balanced

Societatea de administrare a fondului de investiții utilizează pentru calcularea riscurilor metoda value-at-risk (VAR). Informații și explicații mai amănunțite despre VAR se găsesc la punctul 15 din Prospectul de emisiune.

Valoarea clasificabilă a riscului pentru riscul de piață, calculată ca valoare value-at-risk din investițiile efectuate în fond, se limitează la maximum 10 % din valoarea totală netă a activelor fondului (VAR absolut). Stabilirea limitei VaR absolute se efectuează pe baza unei evaluări a întregului proces de investiție.

2.4. Performanțele de până acum ale fondului de investiții (Data de referință: 30 decembrie 2009)

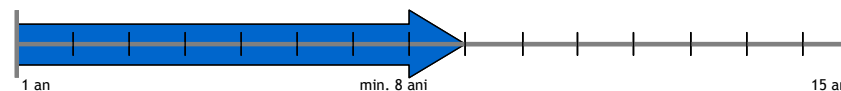
Mențiune: Performanța financiară este calculată de către Raiffeisen KAG conform metodei OeKB (metoda aplicată de Oesterreichische Kontrollbank), pe baza datelor furnizate de banca custode (în cazul suspendării plății prețului de răscumpărare prin revenire la eventualele valori indicative). Cheltuielile de emisiune și răscumpărare nu sunt luate în considerare. **Performanțele trecute nu permit estimări asupra evoluției viitoare a fondului de investiții.** Menționăm faptul că rentabilitatea poate crește sau scăde din cauza fluctuațiilor monetare. Evoluția performanței în procente (fără cheltuieli) luând în considerare eventualele distribuiri și plăți.



	3 ani	5 ani	10 ani
% p. a.	- 0,94	-	-

2.5. Profilul investitorului tipic:

Durata recomandată de deținere:



Experiența investitorului:



Toleranța la risc a investitorului:



- = Siguranță: șanse moderate de profit, fluctuații scăzute de curs
- = Venit: șanse mai mari de profit, fluctuații mai ridicate de curs
- = Creștere: șanse mari de profit, sunt posibile fluctuații ridicate de curs

3. Informații economice

3.1. Prevederi legale fiscale în vigoare

Austria: Fondul însuși nu se supune impozitelor pe active și pe venituri. Pentru investitorii persoane fizice, veniturile distribuite și veniturile echivalente acestora (venituri ordinare, 20% din profiturile acțiunilor) se supun începând cu data de 1 aprilie 2004 unui impozit pe veniturile din investiții de capital de 25 % și sunt impozitate final din punctul de vedere al impozitului pe venit. Tratatamentul fiscal al investitorilor persoane juridice al fondului de investiții este descris în Prospectul integral de emisiune.

Străinătate/Contribuabili nerezidenți: Tratatamentul fiscal al veniturilor din fondul de investiții la distribuirea în străinătate, resp. pentru contribuabilii nerezidenți este conform legislației fiscale naționale respective. Vă recomandăm consultarea unui expert în domeniul fiscal.



Raiffeisen-A.R. -Global-Balanced

3.2. Cheltuieli ce vor fi imputate deținătorilor de titluri de participare

(Data de referință pentru calcul este sfârșitul anului financiar al fondului de investiții)

Comision de subscriere	3,00 %
Cheltuieli ce vor fi calculate ca o rată procentuală din activele fondului (taxă de custodie ¹⁾ , comisionul instituției bancare custode ²⁾ , taxa de administrare ²⁾):	1,30 %
Cheltuieli , ce vor fi imputate activelor fondului conform sumelor (cheltuieli pentru audit, alte taxe) ³⁾ :	0,16 %
In subfonduri poate fi tarifată o taxă de administrare maximă (cu excepția unei eventuale taxe de succes):	2,00 %

Taxa de administrare acoperă, pe lângă taxa de management, și eventualele cheltuieli de distribuire și serviciile de management extern.

Această remunerație se reduce cu suma (max. 1,5% p.a.) corespunzătoare pe care societatea de administrare a fondului de investiții pentru acele secțiuni ale fondului, pe care le-a investit în titluri de participare la unul dintre fondurile de investiții de capital pe care le administrează, a încasat-o drept comision de administrare prin respectivul fond de investiții.

¹⁾ Calculul se efectuează pe baza activelor din valori mobiliare.

²⁾ Calculul se efectuează pe baza activelor fondului. Se aplică un comision minim al băncii custode în valoare de 2.500,00 EUR, ce va fi suportat, de asemenea, din activele fondului.

³⁾ Baza de calcul o reprezintă cheltuielile conform sumelor din ultimul raportul anual al fondului auditat – prin rotunjire.

Total Expense Ratio (TER)/Portfolio Turnover Ratio (PTR):

TER	1,77 %
PTR	422,27 %

TER subfondurilor:

Ashmore Sicav-Local Cur-I-D	2,61 %
Fortis L Commodity World I Hedged EUR	0,83 %
JPM Global Convertibles EUR C Acc EUR	1,65 %
LODH Invest Convertible Bond Fund (EUR) I A	1,44 %
Raiffeisen 305 – Non-Euro Equities (T)	0,46 %
Raiffeisen 307 – Short Term Investments (T)	nedisponibil
Raiffeisen 308 – Euro-Equities (T)	0,47 %
Raiffeisen 314 – Euro Inflation Linked (T)	0,31 %
Raiffeisen 322 – Euro Alpha Duration (T)	0,14 %
Raiffeisen 336 – GTAA Overlay I (T)	1,45 %

Raiffeisen 341	nedisponibil
Raiffeisen-Alternative-Strategies	1,65 %
Raiffeisen-EmergingMarkets-Aktien (T)	2,21 %
Raiffeisen-EmergingMarkets-Rent (T)	1,38 %
Raiffeisen-Euro-Corporates (T)	0,81 %
Raiffeisen-Osteuropa-Rent R (T)	1,10 %

TER: „Total Expense Ratio” conține toate cheltuielile care revin fondului de investiții, cu excepția costurilor în legătură cu tranzacționarea și a costurilor similare acestora și se va întocmi pe baza cifrelor din ultimul Raport anual al fondului verificat de auditori.
Informații despre TER actual găsiți la: www.rcm.at

PTR: „Portfolio Turnover Ratio” indică pe baza unui calcul anual numărul de tranzacții care au fost efectuate pentru activele fondului. Cu cât parametrul stabilit se apropie mai mult de 0, cu atât tranzacțiile efectuate se află în relație mai directă cu emisiunea și răscumpărarea titlurilor de participare. Tranzacțiile cu instrumente financiare derivate nu vor fi incluse în calculul PTR.

Informații despre PTR actual găsiți la: www.rcm.at



4. Informații despre tranzacționare

4.1. Cumpărarea titlurilor de participare

Numărul titlurilor de participare emise și al certificatelor corespunzătoare este în principiu nelimitat. Titlurile de participare pot fi achiziționate de la grupurile financiare menționate la punctul 1. Societatea de administrare a fondului de investiții își rezervă dreptul de a suspenda temporar sau definitiv emisiunea de titluri de participare.

Raiffeisen-A.R.-Global-Balanced poate lua parte în principiu la un plan de economisire a fondurilor.

4.2. Vânzarea titlurilor de participare

Deținătorii de titluri de participare pot solicita în orice moment băncii custode răscumpărarea titlurilor de participare deținute prin prezentarea certificatelor de participare sau prin depunerea unui ordin de răscumpărare la instituția bancară custode.

Societatea de administrare a fondului de investiții este obligată să răscumpere în contul fondului titlurile de participare la prețul de răscumpărare valabil la momentul respectiv, corespunzător valorii unui titlu de participare.

Cu privire la stabilirea valorii de calcul a fondului de investiții, precum și la evaluarea activelor fondului vezi Prospectul de emisiune integral.

4.3. Frecvența și locul, precum și modul de publicare, resp. de punere la dispoziție a prețurilor titlurilor de participare

Prețul de emisiune și răscumpărare va fi stabilit în fiecare zi de tranzacționare bursiera de către instituția bancară custode și va fi publicat pe pagina internet a societății de administrare a fondului de investiții.

5. Informații suplimentare

5.1. Indicație despre cum pot fi solicitate gratuit informații despre Prospectul integral, precum și despre raportul anual și semianual înainte și după încheierea contractului.

Prospectul simplificat conține în formă sintetizată cele mai importante informații despre fondul de investiții. Prospectul integral conține informații mai detaliate. Prospectul simplificat în varianta în vigoare va fi oferit gratuit investitorilor interesați înainte de încheierea contractului, resp. le va fi pus la dispoziție gratuit după încheierea contractului.

În plus, înainte și după încheierea contractului, investitorilor interesați li se va pune la dispoziție gratuit Prospectul integral de emisiune valabil la data respectivă și Regulile generale ale fondului aflat împreună cu Regulile speciale ale fondului. Prospectul integral de emisiune va fi completat de fiecare dată prin cel mai recent raport anual al fondului. În cazul în care data de referință a raportului anual al fondului este mai veche de opt luni, atunci investitorilor interesați li se va înmâna și un raport semianual al fondului.

5.2. Autoritatea de supraveghere competentă

Autoritatea de supraveghere a piețelor financiare,
Otto-Wagner-Platz 5, A-1090 Viena

5.3. Adresa de contact pentru informații suplimentare

Raiffeisen Kapitalanlage-Gesellschaft m. b. H.,
Schwarzenbergplatz 3, A-1010 Viena
Tel.: +43/1/711 70-0
E-Mail: info@rcm.at
www.rcm.at

Raiffeisen Kapitalanlage-Gesellschaft m.b.H.

Mag. Dr. Martin Jethan
Împuternicit

Wolfgang Höfner
Împuternicit